

Hirdetési árak:
 Egész évre ——— 12 frt.
 Félévre ——— 6 „
 Negyedévre ——— 3 „
 Egy hónapra ——— 1 „
 — Egyen szám 4 kr. —

Kiadóhivatal:
 Florea Fer. Pál könyvnyomdája
 Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
 hová az előfizetések és a lap
 módosítására vonatkozó felszo-
 lalmások intézendők.

TORONTÁL.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda:
 Nagy-Becskerek,
 Zápolya-utca 1-és szám,
 hová a lap szellemi részét, illető
 minden közlemény intézendő.

Hirdetések
 a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
 Azonkívül az összes hirdetési
 irodákban.

Megjelenik mindennap,
 vasár- és ünnepnapok
 kivételével.

Kulturmisszióknak a Dunán.

Nagybecskerek, június 10.

A Vaskapu szabályozási munkálatainak közelgő befejezését nemcsak a belső, hanem a pártkülönbség nélkül, hanem a monarchiában akkreditált diplomáciai testület körében is a magyar kormány alkotó reformmunkája sikereként ismerik el.

Külföldi szaktekintélyek azt a kiváló érdemet hangsúlyozzák, melyet Daniel Ernő kereskedelemügyi miniszter, mint legkittünőbb elődeinek legméltóbb utóda, azzal szerzett magának, hogy a szabályozási munkát erélyesen előmozdítván, ez a legnagyobb nemzetközi fontossággal bíró oszlopos mű nemsokára be lesz fejezve.

A magyar állam, a mely a reábizott felette megtisztelt európai misszió alapján az alsó Dunát megszabadtja a korábban leközdetleneknek tartott hajózási akadályoktól, e munkával nemcsak a magyar kereskedelemnek, hanem a kisebb dunai államok és egyáltalán egész Európa gazdasági érdekeinek is a legbecsesebb szolgálatot tette.

Daniel Ernő kereskedelemügyi miniszter, a ki egész táborával és több országgyűlési képviselővel a Vaskapu szabályozási munkáit az imént megtekintette, támogatva a gazdasági munka terén szerzett dus tapasztalatait által, a reá háruló nehéz feladatok teljesítését mindig magasabb állampolgári szempontból fogta fel.

Ezt a felfogást abban lehet összegezni, hogy a Vaskapunak magyar részről történt szabályozásával nemcsak a magyar állam legvitalisabb politikai és gazdasági érdekeit mozdítottuk elő, hanem a magyar állam és magyar kereskedelem hatalmi állását is emeltük Európa minden államánál és egyáltalán nemzetközi tekintetben.

Az aldunai népeknél, a különféle nemzetiségeknél, melyek jó magyar állampolgárokként lakják a délmagyarországi megyéket, a Vaskapu szabályozásának oszlopos műve a magyar állameszme hatalmas megerősítésének jelentőségével bír, az aldunai különféle nemzetiségek szívének

és értelmének áldáshozó erkölcsi meghódításának jelentőségével, a magyar hazafiság és a magyar államhűség javára.

Az a körülmény, hogy Perczel Dezső belügyminiszter, kinek erélyes és praktikus munkaszeretete reformáló tevékenységének sikerét biztosítja részére, szintén résztvett a Vaskapu megszemlélésében, bizonyítja, hogy ő is, valamint a magyar kormány általában, azt a felfogást képviseli, hogy a nemzetiségi kérdés terén a magyar állam nem szépen csengő szavakkal és üres frázisokkal, hanem alkotó gazdasági és kulturális munkával akarja Magyarországot más nemzetiségű polgárait, oszlopán az erkölcsi hódítás fegyvereivel kívánja a hazafias magyar érzés és az államhűség számára megnyerni, a mi a magyar királyság minden polgárának nemcsak szent kötelessége, hanem egyúttal a délmagyarországi soknyelvű lakosság kulturális és anyagi érdekeinek is legnélkülözhetetlenebb előfeltétele.

HIREK.

Tájékoztató.

Június 13. A kaszinói dalárdai estélye.
 Június 23. A tiszai regattaszövetség ünnepélye.
 Június 26. Diáknapjaink.
 Június 30. A t. h. é. v. közgyűlése.
 Augusztus 10. Az ipartestület zászlószentelési ünnepélye.

A gőzfürdő naponta reggel 5 órától nyitva van nők részére kedden és pénteken délután.

— A közigazgatási bizottság ülése. Torontál megye közigazgatási bizottsága ma délelőtt tíz órakor Rónay Jenő főispán elnöke alatt ülést tartott, amelynek lefolyásáról lapunk holnapi számában hozunk részletes tudósítást.

— Vasúti közgyűlés. A torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság e hónap 30 án délelőtt tíz órakor tartja a megyeház nagytermében nyolczadik rendes közgyűlését.

— A főispáni kar koronázási emlékülnepe. A koronázásnak 1892 ben fényesen megünnepelt negyedszázados évfordulója alkalmával a főispáni kar elhatározta, hogy ez ünnepnapot minden évben a főispáni kar hazafias ünnepévé teszi a Budapesten társas diszebeddel ünnepli

meg. A főispáni kar ez évi összejövetele és ünnepe tegnapelőtt tartott meg a Margitsziget felső éttermében, hol este hat órakor mindama főispánok, kik a megjelenésben akadályozva nem voltak, gazdagon terített asztal mellett találkoztak. A lelkes felkészültségek sorát a főispáni kar korelnöke, Pótsa József nyitotta meg, magyar hagyományos alattvalói hűséggel a legalkotmányosabb, a legjobb királyt üritve poharát, a magyarok istene kegyelmének bőszeges tárházából kérve reá és felséges családjára áldást és boldogságot. Utána Rónay Jenő főispán, az ünnepély rendezésével megbízott, de a megjelenésben betegsége által akadályozott, Beniczky Ferenc főispánt életette, s annak hozzá intézett levelét olvasta fel, melynek különösen következő sorai keltek lelkes hatást:

„A midőn őszinte sajnálatomnak adok kifejezést, hogy kedves kartársaim között esztal megjelenem lehetetlen, bizalommal felkérlek, hogy kénytelen kimaradásomat a főispáni kar megjelenő tagjai, kedves kartársaim előtt, szíves üdvözlétem tolmácsolása mellett, kimenteni méltóztassák, — egyúttal kijelentvén, hogy szívben és lélekben köztetek leszek; a midőn felséges Urunk, a legjobb királyra, megkoronázása ezen évfordulati ünnepélyen hagyományos hűségtekkel és alattvalói hódolattal poharaitokat fogjátok üriteni, én is szívből hozzájárulok és csatlakozom azon jókívánatokhoz, melyek szívetek mélyéből fognak emelkedni az egek Urához.”

Tosztot mondták még gróf Széchenyi Sándor, Pótsa József, Szmracsányi György, Reiszig Ede s még számosan. Végül a minden évben a főispánok által rendezendő koronázási emlékülnepeknél módosztatni alapították meg s a végrehajtó bizottságba Beniczky Ferenc elnöke alatt Rónay Jenő, Sándor János, Pótsa József, Reiszig Ede és Tallián Béla főispánokat választották meg.

— Esküvő. Nagyszentmiklósról írják, hogy ott szombaton vezette oltárhoz Bayer N. zombolyai k. z. sz. orv. dr. Schmidt Jánosné született Schreyer Gizellát a római katolikus templomban.

— Vörös kereszt. Az országos vöröskereszt egyesület felügyelete alatt a legközelebbi betegápolónői tanfolyam f. évi július hó 1-és napjaiban Budapesten az Erzsébetkórházban nyitattik meg; az üresedésben levő 12 helyre a fennálló szabályok szerint pályázhat minden fedd-

A „TORONTÁL” TÁRCZAJA.

A légy.

Irta: A. St. John Adeok.

Fugle ur Londontól nem messze lakott egy kis házikóban, virágos kertecske közepén és vasuton járt be a hivatalba.

Egy reggel kissé el talált aludni és sietve kapkodta magára ruháit, hogy a rendes vonatról le ne kessék. Ideges ember létere azt vette észre, hogy az egész világ ellene esküdt. Czipője nem volt kitesztitva; teáját megkóstolta és egészen leforrásta vele a nyelvét. Gyorsan áttöltötte tehát egy másik csészébe, és nagyot nyelt belőle, majd megfulladva egy tealevéltől, a mit természetesen csakis az ő bosszantására „felejtettek” benne.

A csészét nem a leggyöngédebben tette le az asztalra, a mikor felesége a tiszta cipőkkel a szobába toppant.

— Oh, oh — mondá a hölgy, minek ittad meg azt a teát abból a csészéből, hiszen légy volt benne. A tejes kannából halásztam ki a kanállal és odaraktam abba a csészébe, azt hittem... Ki nem repülhetett belőle, mert az egyik szárnya le volt törve.

— Lenyeltem! sziszegett Fugle ur, czipő-

jét dühösen fűzőgetve. Majd megfultam tőle; tealevélnék néztem. Oh Istenkém! Eleven volt?

— Igen. Köröskörül járkált a csészében.

— Hah! Itt mászkál az adamosutkám körül! Érzem, egész tisztán érzem mind a hat lábát.

Az eset rettenetesen felizgatta. Erőszakkal köhögött; de behatóbban nem foglalkozhatott a dologgal, mert rohannia kellett, hogy a vonatról le ne kessék.

A kupében ülve azonban ráért megmondolni a dolgot és világosan érezte, hogy a légy mellényének legfelső gombja alatt üdögél a bázsingájában és két első lábával a szemét törölgeti. Megint köhöcselni kezdett, de a bestia csak nem akart napvilágra jönni. Szorultságában azt gondolta, jó lesz, ha megszólítja az utitársát, talán az tud az ilyen bajra valami háziszert.

— En — én legyet nyeltem, uram, — mondá bizalomteljesen.

— Hát aztán? Hisz az semmi! — felelt az idegen vállalt vonva. — Feleségemnek a nagybátyja dugókat szokott volt nyeldesni és bele halt nyolczvanesztendő korában.

— Uram, azt hiszem, félreértett, mondá Fugle ur. — Véletlenségből nyeltem el a legyet és most nem megy se le, se föl.

— Hát miért kívánja, hogy feljöjjön? — kérdé az idegen, sajtáságos módon nézve rá.

— Mert rosszul érzem magamat tőle, magyarázta Fugle ur. Eppen itt — itt a mellényem gombja alatt akadt meg és attól tartok, baj lesz belőle.

— Az már más, mondá az idegen. Ez bizony veszedelmes állapot, gonosz dolog. Hol is van csak? Mutassa meg a helyét még egyszer, de egész pontosan. En orvos vagyok és ha segíthetek...

Fugle ur hálát rebegett és felgombolta a mellényét:

— Itt, itt.

A doktor gondos vizsgálat után kijelentette:

— A légy az ön pax vobiscumja közepső tympanonjának a nux vomicáján ül!

Fugle ur nem volt diákos ember és az orvosi tudományhoz vajmi keveset konyított, legfeljebb a herbatheát ismerte, azért hát egészen megzavarodott és aggodalmasan kérdé:

— Remélem, a baj nem komoly?

— Oh nem, felelt az idegen félvállról. Száz eset közül kilencvenhárom hallálal végződik ugyan, de ettől eltekintve, nincs benne semmi különös; aztán ki mondja önnek, hogy éppen a kilencvenhárom között van?

— Ön bizonyosan tréfál, — mondá Fugle ur bágyadt mosolyal.

— Uram, ilyen dolgokkal nem szoktam tréfálni. En orvos vagyok, azonkívül tisztességes

hetlen előéletű nő 20—40 életév között, ki szabad akaratból, erkölcsi jobb meggyőződésből, hivatásszerűleg óhajt lépni e nehéz, de magas státus életpályára és kiváló műveltségénél fogva is el van határozva a beteget nem, osztály és val-láskülömbőség nélkül türelemmel és gyöngédséggel és teljes odaadással ápolni. A folyamodványhoz melléklendők:

a) keresztlevel, illetőleg anyakönyvi kivonat;

b) ha az illető férjessel vagy kiskorú, beleegezésre a férjnek, szülőknek vagy gyámnak;

c) erkölcsi bizonyítvány, mely vidéken az illető lelkészi hivatal, nagyobb városokban az illető hatóság által is kiállítandó;

d) hiteles bizonyítvány arról, hogy magyarul és esetleg németül is beszélni, írni és olvasni tud s kellő felfogási képességgel bír;

e) hatósági bizonyítvány a folyamodó család viszonyairól és foglalkozásáról;

f) egészségi- és himlőoltási bizonyítvány.

A kérvények ez évi június hó 20-ig a Nagybecskerekben székelő: m. választmánynál nyújthatók be.

Kelt Nagybecskerek, 1895. június 7.

A választmány.

— Színészet a megyében. Nagyszentmiklósról írják, hogy a Füredi-társulat e hónap 6-án utazott el onnan új állomáshelyére Kézdi-Vásárhelyre. Azalatt a pár hét alatt, hogy a társaság Nagyszentmiklóson játszott, a közönség bizony nagyobb pártfogásban is részesíthette volna. Kézdi-Vásárhelyről a társulat Kovászna-fürdőre megy.

— Medárd-napi eső. Tegnapelőtt volt Medárd napja, amelyhez a magyar nép hagyományos jóvendőléseket fűz. Ha Medárd napján esik, így mondja a magyar ember, akkor utána hat hétig esős idő következik s ha legszobben ragyog is a nap az égen, soha sem tudhatjuk, hogy a következő fél órában nem szakad-e a nyakunkba valami jó zápor. Szombat délelőtt még gyönyörűen ragyogott a nap az égen s csak úgy ontotta tűzugarait a földi halandókra. Del felé azonban nyugat felől sötét felhők vonultak az égboltra s úgy két óra tájban hatalmas nyári zápor szakadt le ránk, kisérvé borzasztóan szép villámlás és menydörgés által. A zápor kétszer is ismétlődött, s mikor aztán a felhők terhes méhök tartalmának javarészt kiöntötték, megosondestett a zápor. Esett tehát Medárd napján, de már a rákövetkező nap meghazudtolta a negyvennapos eső profécziáját, mert egész nap, valamint ma is szép napfényes idő mosolygott le ránk. Nem kell hát olyan vakbuzgón hinni a regulában. Medárd úgy látszik sokkal barátságosabb az idén, mert nem igen haragudhatott meg a megázásaért olyan nagyon, hogy miatta negyven napig esőnyövel járjunk meg kalucsiban.

ember, és nem akarom önt becsapni, hanem megmenteni, mert élete vessélyben forog. Tudok egy esetet uram. Valaki legyet nyelt és nem sikerült belőle kicsalogatni. Lassan-lassan felmászott az agyvelőbe és a beteg idők múltán egészen légyilelkü lett, légynek érezte magát annyira, hogy a kopasz emberektől alig lehetett visszatartani.

Fugle ur kétkedve nézett rá, de az idegen a legnagyobb komolysággal beszélt.

— Ez így ment egészen a mult nyárig — folytatá — a mikor egy szép este valami vigécz állított be hozzá, a ki légyecsapókban, légyfogó lépben s több effélében utazott. A beteg megtámadta, fojtogatni kezdte; elfogták, becsukták. Lássá!

— De hát mit tegyek az Istenért? Egészen leereszszem, lenyeljem vagy letoljam a belső részeimbe?

— Azt ne tegye, mert vége lesz. Ki kell csalogatni valahogy.

— Nem lehet, ha mondom!

— De lehet, ha mondom. — Meddig megy ön?

— A következő állomásig.

— En is odáig. Jöjjön velem. Majd meg látja, hogy ki lehet csalogatni. Megteszem, ha nincs ellene kifogása. Ne féljen semmit, pár perc alatt meg lesz. Az egész dolog nagyon egyszerű, és majdnem semmibe sem kerül.

— Veszedelemmel jár az operáció?

— Oh nem. A legkevésbé sem.

Fugle ur meglehetősen kényelmesen ülve érezte magát. Az orvos furcsa szövegnek lát-

— Véres verekedés a korezmában. Szerb-Kereszturon, mint levelezőnk írja, véres verekedés volt tegnapelőtt este az ottani nagykorosmában. Momirov Xenofon tulajdos jókedvében összeszólközött a szintén ott iddógáló Damjanov Urossal. Az összeszólközés vége verekedés lett. Momirov zsebkésével nyakba szúrta Damjanovot, ki vértől borítva terült el a földön. Momirovot a csendőrség nyomban letartóztatta és átadta a török kanizsai bíróságnak. Damjanov sérülése igen súlyos, mert az éles kés egészen elmettszette a nyakereket.

— Évzáró vizsgák a főgimnáziumon. A nagybecskereki községi főgimnáziumon a következő sorrendben mennek végbe az évzáró vizsgák:

Június 12-én d. u. torna V-VIII. 19-én d. e. róm. kath. d. u. gör. kel. hittan és szerb nyelv. 20-án latin, magyar, német, történelem IV., német, magyar, gör. pótló magyar V., görög pótló magyar, történelem, görög VI., természettan mennyiségtan, gör. pótló rajz VII.; 21-én magyar, latin I., földrajz, számtan, rajzoló geometria II., latin, magyar, német, történelem III.; 22-én mennyiségtan, természetrajz, rajzoló geometria IV., latin, görög, történelem V., latin, magyar, német VI., földrajz, görög, latin VII.; 24-én földrajz számtan, rajzoló geometria I., magyar, latin II.; 25-én mennyiségtan, természetrajz, gör. pótló rajz, V., természetrajz, gör. pótló rajz, mennyiségtan VI., magyar, gör. pótló magyar, német VII.; 21-én a magánanulók írásbeli, 22-én d. u. ugyanazok szóbeli vizsgálata.

A vizsgálatokra a tisztelt szülőket és a tanúgy barátait tisztelettel meghívja az igazgatóóság.

— Végzetes szerelem. Hódmezővásárhelyről írják: Hunyadi Eszteridevaló tizenöt éves gyönyörű szép leány, vagyonos iparosok gyermeke, halálosan beleszeretett Kristó János közönséges utszéli paraszt csavargóba. Kristó egy bálból elszöktette a tisztai fűzesbe. A leány csak este ment haza, mindent bevallva szüleinek. Szülei lepirongatták, eltiltották a legénytől, mire a leány elkeseredésében felakasztotta magát.

— Eljegyzés. Szepessy Titus, a Pleitz Fer. Pál nagybecskereki cég derék fiatal utazója eljegyezte Schopp Karolint, Schopp Rezső nagybecskereki közbecsülésben álló iparos kedves és szeretetreméltó leányát.

— Lucaciu felmentve Szatmárról írják: Lucaciu rágalmazási perében tegnap mondott újabb ítéletet a szatmári törvényszék, mely a vádlottat felmentette. A vidékről Lucaciunak számos híve volt jelen, akik az ítélet kihirdetése után szalagos bokrárt dobtak Lucaciu elé és harsány hangon szetreaszákát kiáltottak.

— Kedélyes városi kapitányok. Derék szomszédjaink, a panosovaiak még ki sem heverték főkapitányok utolsó éjjeli kalandjait, ki igen ügyetlen és nem is szerfelett bátor Don Juan nak bizonyult be az alkalommal, s ime most, hogy a főkapitány a főváros örömei között igyekszik feledni a kellemetlen affairet, az al-

kapitány bosszantja újfent az anélkül is izgatott polgárságot. Csak annyi történt, hogy L. J. rendőrkapitány és egy szerb uri ember a Weifert-féle sörházban összekaptak egy kicsit, amely nézeteltérés a „Határőr“ szerint a tettlegességig jutott. Aztán „elszomorító jelenetek fordultak elő s a rendőrségi tisztviselő állítólag hivatalos állásával súlyosan visszaélt.“ Hogy és mikép, azt eddig nem tudni, de az már ismeretes, hogy Mattanovich polgármester az alkapitány ellen megindította a fegyelmi eljárást, amelynek kimenetelét kíváncsian várja a panosovai közönség.

— Itthon. Joanovics Pál, a verseczi születésű bíres festő Münchenből szülővárosába érkezett, hogy a Versecz város által a milleniumi kiállításra megrendelt festményhez adatokat gyűjtson. A festmény az ősszel készen lesz.

— Deschan Gellért öngyilkossága. Németországból jön a hír, hogy Deschan Gellért tartalékos hadnagy, a temesmegyei alispán közeli rokona, Torontál megyében is széles körökben ismert fiatal ember öngyilkos lett. Berlinből Niederschönweide felé utazva a Spree vizébe ment és ott egy revolverrel mellbe lötte magát. A lövés zajára odacsődültek az emberek, kik az öngyilkost súlyosan megsebesülve kihúzták a vízből. Orvosi rendeletre azonnal kórházba szállították, ahol még aznap meg is halt. Állítólag reménytelen szerelem vitte az öngyilkosságra.

Irodalom

* A szalon asztal hiánya. A napi kérdésekről folyó társalgás gyakran megakad, mert egyes állításokat igazolni kellene az elmúlt napok hírlapi cikkeivel s azok előkeresése fáradsággal, nehézséggel jár. Ezen a hiányon most segít egy „Világnapló“ czímen hetenkint megjelenő ujság, melynek célja, az hogy a társalgás lenyegét képező érdekes napi kérdésekről összegyűjtse a hírlapok véleményét pro et kontra és összegyűjtse egyuttal a hírlapok érdekesebb cikkeit. Ezenkívül nagy gonddal válogatja ki a „Világnapló“ a különböző szaklapok és folyóiratok érdekesebb cikkeit és híreit és így csaknem nélkülözhetetlen a szalonok asztalán. A ki e hézagpótló ujság felől közelebbi tapasztalatokat óhajt szerezni, az forduljon a szerkesztőséghez, Budapest, külső kerepesi-ut 1. szám. A nyár folyamán erősen elfoglalt földirtokosoknak, akik nem érnek rá kávéházba vagy kaszinóba járni s így az összes ujságokat nem tekinthetik át, kiváló szolgálatot tesz a „Világnapló“, mert hetenkint egyszer tájékoznak ennek révén az összes hírlapok és a különböző pártok véleményéről úgy a politikai, mint a társadalmi kérdésekben. Előfizetése csekély, fél évre 3 forint, mely a kiadóhivatal címére (Corvina, Révay utca 14.) küldendő.

ember ragadta meg a mindjobban megzavarodva álldogáló férfi karját és a tülébe sugta:

— Uram, óvakodjék ettől az embertől, mert örülttel van dolga. En vagyok az ördöje.

— Hát miért nem figyelmeztetett előbb?

— Eddig nem szólhattam. A vasuton integtem, de ön nem nézett rám. Ó nem ismer engem. Nem is sejtji, hogy felügyelet alatt áll, mert ez nagyon felizgatná. Különböben ártatlan bolond, a légynek sem vét, de ön mégis jól teszi, ha ellillan előle.

Fugle ur azonnal el is párolgott, de mivel már nagyon fel volt izgatva és rosszul is érezte magát, annál is inkább, mert a légy újra bízsergett benne, nem ment a hivatalba, hanem a legközelebbi vonattal haza utazott.

Annyira ideges volt, hogy már az előszobában kiáltozta:

— Hivjatok orvost, hamar, hamar!

Felésege ijedten szaladt eléje.

— Az istenért, mi bajod, csak nem történt valami vasuti szerencsétlenség? Meg vagy talán sebesülve?

— Az a légy, az a légy, — hörgött fugle ur — Oh—h—h! alig tudok lélegzeni.

Nagyobb szerencsétlenség azonban nem lett a dologból, mert a sok galibát okozott felszárnyu légy megtalálódott az asztalon és következőképpen fugle ur nem nyelt le semmiféle négy, hat, vagy nyolczlábú szörnyeteket, hanem csak idegei játszották vele kis játékukat.

Fugle ur nagyon elbámult, az idegen pedig bement a boltba. Ugyanabban a pillanatban egy

Táviratok.

A hercegprimás a fővárosban.

Budapest, június 10. (A „Torontál-eredeti távirata.) Balatonfüredről telegrafálják, hogy V as a r y Kolos biboros hercegprimás, akinek egészségi állapota örvendetes módon javult, e hónap 12-én Budapestre érkezik, ahol e hónap 15-én felszenteli az új Sacré-Coeur templomot, 18-án pedig hosszabb tartózkodásra visszautazik Balatonfüredre.

(Délutáni távirataink vonalzavar miatt nem érkeztek meg. — A szerk.)

VASUT-ÜGYEK.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

(Podgyász- és darabáru-küldemények közelebbi megjelölése a feladó részéről.)

A magyar királyi államvasutak igazgatósága a nyári utazási és nagyobb áru-forgalmi időszak beálltával ismételve kéri az utazó és szállító-közönséget, hogy úgy saját, mint a vasuti szolgálat pontos és gyors lebonyolítása érdekében a szállítási feladott podgyáson a rendeltetési állomást, egyéb darabárukon pedig ezenkívül még a czimzett nevét, polgári állását és lakását a maga részéről kitüntetni sziveskedjék.

A czim legalkalmasabban magára a burkolatra, vagy az arra egész terjedelmében reáragasztandó papírra irandó s csak ha es nem lehetséges, szükséges azt a darabhoz erősítendő fatábláskára, bórdarabra vagy erős lemezpapírra írni.

A közönség a vasut ily irányu támogatása mellett a podgyász illetve darabáruk helyes kiszolgáltatását nagyban megkönnyíti és gyorsítja s különös biztosítékot szerez magának arra, hogy a nagyszámu küldeményeknek a vasuti közegek által aránylag igen rövid idő alatt végzendő felvételénél előforduló teljeseu ki nem kerülhető téves hárczások és elhurcolások a lehető leg-rövidebb idő alatt kiderítennek és helyreigazittassanak.

Budapest, 1895. évi május hó 18-án.

Az igazgatóság.

Magyar királyi államvasutak üzemeltetőség Kolozsvárott.

Pályászati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak Kolossár állomásán :
1. Egy mozdonyzin 20 mozdonyra,
2. Egy szivattyúház kuttal.
3. Öt tisztító gödör a mozdonyzin előtt lesz a folyó évben építendő.

Ezen építési munkák biztosítására ezennel nyílt pályázat hirdettetik. A pályásmi szándékozók felhivatnak, hogy a versenyteltételeknek megfelelően felszerelt és bélyeggel ellátott ajánlataikat legkésőbb f. é. június hó 20-ik napján d. e. 10 óráig a m. kir. államvasutak kolozsvári üzemeltetőség titkárságánál (Trenosintér E. M. K. E. palota I. emelet) nyújtsák be, vagy küldjék be. Később érkező vagy távirati ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

A végrehajtandó munkákra vonatkozó verseny feltételek szerződési tervezet, építési tervek és költségkimutatások a kolozsvári üzemeltetőség építési és pályafentartási osztályában (Trenosintér E. M. K. E. palota II. emelet) naponta d. e. 9—12 óráig megtekinthetők.

Ovadék fejében legkésőbb f. é. június hó 19-ik napján déli 12 óráig 4000 frt készpénzben vagy állami letétre alkalmas értékpapírosokban a kolozsvári üzemeltetőség gyűjtőpénztáránál lefizetendő.

A készpénzben letett ovadék után kamat nem követelhető, az értékpapírosok tizennégy napnál nem régebb árfolyam szerint számított értékben fogadtatnak el, de csakis névértéken belül.

Az ajánlatok borítékaira ráirandó: „Ajánlat 14399. számhoz a kolozsvári mozdonyzin, szivattyúház és tisztító gödörök építő munkáira.”

Az üzemeltetőség fentartja magának a szabad választási jogot az ajánlatok közül tekintet nélkül az árakra és feltételekre.

Kolozsvár 1895. évi június hó 1-én.

Az üzemeltetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény.

(Délmet-osztrák magyar vasuti kötelék.)

F. évi június hó 1-től kezdve a délnémet-osztrák-magyar vasuti kötelékben faküldemények szállítására 1887. évi október hó 1-jétől érvényes közvetlen díjszabás IV. rész 2. füzetének keretében Barcs állomásról Rudolfzellbe szállítandó, a), b) és c) sorozatba tartozó faküldeményekre a következő díjtételek lépnek életbe és pedig:

Barcs-Rudolfzell helyben 100 kgkint 2-70 márká, Barcs Rudolfzell átmenet (ott átrovatolás alá kerülő küldeményekre) 100 kilogrammként 2-64 márká.

Budapest, 1895. május hó 27-én.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága a részös vasutak nevében.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Magyar királyi államvasutak.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az utazási időszak közeledtével figyelmezteti mind azon állami alkalmazottakat, kik a magy. kir. államvasutak vonalain a fennálló szabályok szerint utazási kedvezményre igényt tarthatnak, hogy a mérsékelt áru igazolványok kiszolgáltatása iránti kérvényeiket legalább 14 nappal az utazás előtt nyújtsák be, mert ellenkező esetben a folyamodók nagy számánál fogva megtörténhetik, hogy az igazolványok idejében megküldhetők nem lesznek, a késedelmes kézhezvétel pedig vissztérítések engedélyezésére alapul annál kevésbbé szolgálhat, mert az igazolványok három havi érvénynyel állittatnak ki s így idejekorán kérhetők.

Budapest, 1895. május 8 án.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Magy. kir. államvasutak.

A magy. kir. államvasutak zágrábi üzemeltetőségének kezelése alá tartozó szt.-lőrincz—slatina—nasci helyi érdekt vasut baranya—szt.-lőrincz—baranya-sellyei része Sumony és Baranya Sellye állomásokkal, Okorág rakodó állomással és Gusztávműve rakodó megállóhelylyel f. évi május hó 21-én a nyilvános forgalomnak átadatott.

Az állomások és Okorág rakodó-állomás az összes, Gusztávműve rakodó megállóhely pedig csak a személy- és podgyászforgalomra, valamint teheráruk fel és lerakására (elszámolás nélkül) van berendezve.

Budapest, 1895. május 22.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Magy. kir. államvasutak.

A m. kir. államvasutak igazgatóságának értesítése szerint, a zákány—dombovári vonalon Báté és Kaposvár állomások között fekvő Tassár megállóhely neve, kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur 8 nagyméltósága rendeletéből „Homok-Tassár”-ra változtatott.

Budapest, 1895. május hó 15-én.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Felölös szerkesztő: Dr. Brájler Lajos.
Helyettes szerkesztő: Kabos Bertalan.

Hirdetések.

ÜGYNÖKÖK

kerestetnek, kik az 1883-ik évi XXXI. t.-czik alapján törvényesen engedélyezett sorsjegyek részletfizetés melletti eladásával foglalkoznak. Magas jutalékot megfelelő működés esetén, megszabott fizetést is ad a

Fővárosi váltó-üzlet-társaság

Adler és Társa
Budapest.

(394b—3.2)

1210. sz. b. v. 1894.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a török-becsei kir. járásbiróság 6207. polg. 1894. számú végzése által a tbecsei néptakarékpenztár r. t. mint végrehajtató javára Miroszávyevity Vá-sza s Milán aracci lakosok ellen 170 frt tőke, ennek 1894. év szept. hó 23 napjától számítandó 6% kamatai s eddig összesen 47 frt 29 kr perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le s felülfoglalt és 343 frtra becsült lovak, kocsik, birka és egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés utján eladatnak.

Mely árverésnek a 982. polg. 1895. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Aracson a község-házánál leendő eszközzésére 1895. évi június hó 27. napjának d. u. 4 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Török-Becsén, 1895. május hó 31. napján.

Rankovits István,
kir. bir. végrehajtó.

(450—1.1)

2175. szám. kir. ügy. 1895.

Árlejtési hirdetmény.

A felügyeletem alatt álló nagybecskereki kir. törvényszéki fogház központi fűtéséhez szükséges négy darab vertical rendszerű, 700 m³ fűtőképesseggel bíró Calorifernek ugyszintén a központilag nem fűtött helyiségekbe szükséges hat darab közönséges vaskályhának szállítására, felszerelésére és beállítására valamint a régi anyag megfelelő eltávolítására és a fűtő-térhez vezető lépcsők javítási munkálatára az előirányzott 1047 frt 20 krnyi költségnek keretén belül az igazságügyi miniszter ur 8 excellentiájának folyó évi május hó 28 án 21607/II. A. I. M. szám alatt kelt rendelete alapján árlejtést hirdetek s felhivom a vállalkozókat, hogy a hivatalos helyiségembe 1895. évi június hó 17-ik napjának d. e. 9 órájára ezennel kitűzött árlejtéshez 101 frt bánatpénznek előzetes letétele mellett jelentkezzenek vagy ezen bánatpénzzel ellátott írott ajánlataikat a megjelölt időpontig nálam benyújtsák.

Az árlejtési feltételeket a hivatalos órákban közlöm az érdeklődőkkel.

Nagybecskereken, 1895. június 5-én.

Dr. Orosdy Lajos

királyi ügyész.

445—2.2)

Árlejtési hirdetmény.

Oroszlámos községben létesítendő, és 800 frt költséggel előirányzott ártézikut furásának vállalatára ezennel árlejtés hirdettetik és annak megtartására f. évi június hó 15-ik napjának d. e. 10 órája kitűzetik.

Felhivatnak mindazon szakértő vállalkozók, kik a fenti munkálatot felvállalni hajlandók, hogy netáni zárt írásbeli ajánlataikat, a jelzett árlejtési határnapig alólirt előjárásnál benyújtsák. — A közelebbi feltételek a községnél bármikor megtudhatók.

Oroszlámos, 1895. június 5-én.

Hoffer József, Manhelm Mihály,
jegyző. (449—3.3) bír.

Torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság.

8035. szám.

Meghívó

a torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság részvényeseinek folyó 1895. évi június hó 30-án délelőtt 10 órakor, Nagy-Becskeken, a megye székházában tartandó

VIII. rendes közgyűlésre.

Napirend:

1. Az igazgatóság jelentése a társaság múlt évi üzletéről.
 2. Az igazgatóság számadása és a tiszta nyereség hovatartására irányított indítványa.
 3. A felügyelő-bizottság jelentése az igazgatóság által felállított évi számadás és mérleg megvizsgálásáról, valamint az igazgatóság által a nyereség felosztása tárgyában tett indítvány felett.
 4. A fenti pontokban említett jelentések, indítványok és a mérleg megállapítása, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére adandó felmentvény feletti határozat.
 5. Tizennégy igazgatósági tagnak választása 1896. évi január hó elsejétől számítandó 3 évre.
 6. A felügyelő-bizottság két rendes és két póttagjának választása egy évre.
 7. Az igazgatósági tagoknak kiszolgáltatott jelenléti jegyek értékének meghatározása.
 8. A felügyelő-bizottság javadalmazásának megállapítása.
 9. Határozat a vasuthálózat tovább fejlesztése tárgyában.
 10. A zsebely-csákovári vasúttársasággal Bóka állomás közös használata tárgyában kötendő csatlakozási szerződés feletti határozat.
 11. Az alapszabály-módosítás a párdány-zombolyai vonal bevonása végett.
 12. A nagybecskerek-begaparti állomás kibővítése kormány jóváhagyás mellett a tartalék-alap igénybevétele.
 13. Határozat a m. kir. államvasutakkal kötendő díjszabási egyezmény tárgyában.
 14. Határozat az összes vonalaknak saját üzemkezelésbe vétele tárgyában.
- Részvények a társaság pénztárán kívül Torontálvármegye főpénztáránál is tehetők le.
- Kelt Nagy-Becskeken, 1895. június hó 10-én.

Az igazgatóság.

(Utánnymat nem díjaztatik.)

16. §.

A közgyűlésen minden tíz törzsrészvény és minden tizenöt elsőbbségi részvény birtokosát egy-egy szavazat illeti meg; szavazat-egyenlőség esetében pedig az elnök szavazata dönt. Több mint száz szavazat egy személyben nem egyesíthető.

Azon részvényesek, kik a közgyűlésen személyesen vagy képviselőik által részt venni kívánnak, tartoznak részvényeiket a még le nem járt szelvényeikkel együtt nyolcz nappal a közgyűlés megtartására kitűzött határnap előtt a társaságnál, vagy az igazgatóság által a meghívási hirdetményben kijelölt helyeken letenni.

A letett részvényekről elismervény adatik, mely igazolásul szolgál a közgyűlésen való részvételre.

Az államkincstár, Pancsova város közönsége és Torontálvármegye a társaság közgyűlésein szavazataikat a birtokukban lévő részvények arányában egy-egy megbízott által is gyakorolhatják, részvényeiket pedig letenni nem tartoznak.

(451-1.1)